



# B O T S C H A F T

des Gemeinderats Koppigen für die  
Gemeindeversammlung von

**Freitag, 5. Juni 2026, 19:30 Uhr,  
in der Mehrzweckhalle**

Werte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger

Der Gemeinderat lädt Sie herzlich zur ersten Gemeindeversammlung dieses Jahres ein.

## **Traktandenliste**

1. Jahresrechnung 2025 – Genehmigung
2. Informationen
3. Unvorhergesehenes

Im Anschluss an die Versammlung offeriert die Gemeinde einen Apéro.

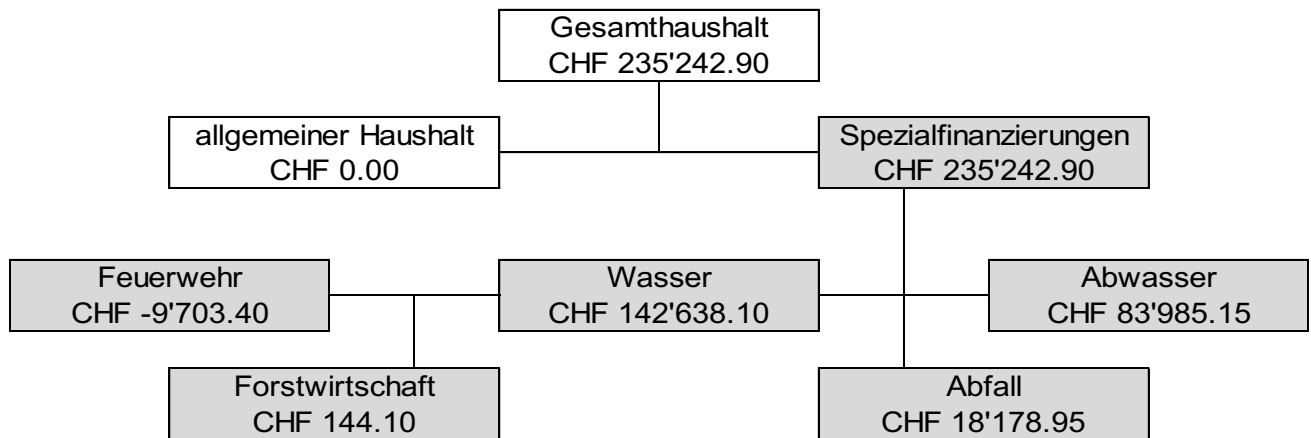
---

**Der WhatsApp-Kanal der Gemeinde Koppigen ist da!**



# 1. Jahresrechnung 2025

## Erfolgsrechnung



Der Gesamthaushalt schliesst mit einem **Ertragsüberschuss von CHF 235'242.90** ab. Im allgemeinen Haushalt (Steuerhaushalt) wird ein ausgeglichenes Ergebnis ausgewiesen. Die gebührenfinanzierten Spezialfinanzierungen schliessen mit einem Ertragsüberschuss von CHF 235'242.90 ab.

		Rechnung 2025	Budget 2025	Abwei- chung
30	Personalaufwand	CHF 1'515'766.75	CHF 1'482'350.00	2,3 %
31	Sachaufwand	CHF 1'074'866.63	CHF 1'174'200.00	-8,5 %
33	Abschreibungen VV	CHF 327'005.50	CHF 355'500.00	-8,0 %
34	Finanzaufwand	CHF 103'824.20	CHF 117'000.00	-11,3 %
35	Einlagen in Fonds und SF	CHF 216'684.00	CHF 216'750.00	-0,0 %
36	Transferaufwand	CHF 6'294'729.73	CHF 6'429'650.00	-2,1 %
37	Durchlaufende Beiträge	CHF 0.00	CHF 0.00	0,0 %
38	Ausserordentlicher Auf- wand	CHF 468'941.48	CHF 10'130.00	4'629,2 %
39	Interne Verrechnungen	CHF 114'451.95	CHF 114'600.00	-0,1 %
40	Fiskalertrag (Steuern)	CHF 6'295'274.65	CHF 5'676'700.00	10,9 %
42	Entgelte	CHF 1'676'867.27	CHF 1'445'400.00	16,0 %
43	Verschiedene Erträge	CHF 5'090.80	CHF 4'500.00	13,1 %
44	Finanzertrag	CHF 228'840.70	CHF 200'600.00	14,1 %
45	Entnahmen aus Fonds und SF	CHF 65'123.50	CHF 60'600.00	7,5 %
46	Transferertrag	CHF 1'891'156.62	CHF 1'788'650.00	5,7 %
47	Durchlaufende Beiträge	CHF 0.00	CHF 0.00	0,0 %
48	Ausserordentlicher Ertrag	CHF 74'707.65	CHF 89'700.00	-16,7 %
49	Interne Verrechnungen	CHF 114'451.95	CHF 114'600.00	-0,1 %

Der Personalaufwand fiel um CHF 33'416.75 höher aus als budgetiert. Der Mehraufwand ist in verschiedenen Funktionen/Bereichen zu finden. Die Sitzungsgelder der Behörden und Kommissionen liegen über dem Budget, die Personalkosten in der Verwaltung infolge Nachfolgeplanung des Gemeindeverwalters sind höher als geplant ausgefallen, im Schwimmbad stiegen die Löhne aufgrund einer krankheitsbedingten Absenz eines Badmeisters und bei den Schulanlagen infolge leicht höheren Stundenaufwandes der Reinigungskräfte.

Beim Sach- und übrigen Betriebsaufwand konnten CHF 99'333.37 weniger aufgewendet werden. In den meisten Sachgruppen gab es Minderaufwendungen, der grösste Mehraufwand ist bei den Dienstleistungen und Honoraren mit einer Budgetüberschreitung von CHF 32'241.35 zu verzeichnen.

Der Transferaufwand fiel um insgesamt CHF 134'920.27 tiefer aus. Verschiedene tiefere Beiträge an Gemeindeverbände und den Kanton führten zu dieser Besserstellung.

Aufgrund der gesetzlich vorgeschriebenen zusätzlichen Abschreibung von CHF 458'811.48, welche als Einlage in die finanzpolitische Reserve verbucht wurde, liegt der ausserordentliche Aufwand höher als budgetiert.

Die Mehreinnahmen beim Fiskalertrag (Steuern) sind auf höhere Einnahmen natürlicher Personen (CHF 232'980.35), der Steuereinnahmen juristischer Personen (CHF 135'958.00) sowie den Vermögensgewinnsteuern (CHF 248'990.05) zurückzuführen.

Die Entgelte liegen um CHF 231'467.25 über dem Budgetwert. Der grösste Teil dieser Mehreinnahmen sind Anschlussgebühren von CHF 142'759.55.

## Spezialfinanzierungen (gebührenfinanzierte Bereiche)

### SF Feuerwehr

Die Spezialfinanzierung Feuerwehr (Funktion 1500) schliesst mit einem **Aufwandüberschuss** von **CHF 9'703.40** ab. Budgetiert wurde ein Aufwandüberschuss von CHF 33'800.00. Der Beitrag an den Gemeindeverband Koppigen liegt um CHF 16'096.35 tiefer als budgetiert.

Bestand SF CHF 817'575.75

### SF Wasserversorgung

Die Wasserversorgung (Funktion 7101) schliesst mit einem **Ertragsüberschuss** von **CHF 142'638.10** ab. Budgetiert war ein Ertragsüberschuss von CHF 41'900.00. Für den Unterhalt des Leitungsnetzes wurden CHF 13'608.60 weniger aufgewendet. Die vereinnahmten Anschlussgebühren können der Einlage in den Werterhalt angerechnet werden und entlasten die Rechnung um CHF 45'509.55. Der Erlös des Wasserverkaufs liegt CHF 32'970.55 höher als budgetiert.

Verwaltungsvermögen CHF 3'592'383.70  
Bestand SF CHF 1'092'918.23  
Bestand Werterhalt CHF 386'991.15

### SF Abwasserentsorgung

Die Abwasserentsorgung (Funktion 7201) schliesst mit einem **Ertragsüberschuss** von **CHF 83'985.15** ab. Budgetiert wurde ein Aufwandüberschuss von CHF 29'250.00. Für den Unterhalt der Anlagen mussten CHF 16'686.85 weniger aufgewendet werden. Auch in diesem Bereich konnten Anschlussgebühren von CHF 97'250.00 verbucht werden, welche der Einlage in den Werterhalt angerechnet wurden.

Verwaltungsvermögen CHF 1'223'308.85  
Bestand SF CHF 1'843'343.29  
Bestand Werterhalt CHF 4'067'238.95

## SF Abfall

Die Abfallentsorgung (Funktion 7301) schliesst mit einem **Ertragsüberschuss** von **CHF 18'178.95** ab. Budgetiert wurde ein Aufwandüberschuss von CHF 4'600.00. Mit dem Ankauf neuer Kehrrietsäcke konnte noch gewartet werden. Die Position liegt somit CHF 11'780.95 unter dem Budget. Die Gebühreneinnahmen für Säcke und Marken sowie die Einnahmen für die Grünabfuhr liegen um insgesamt CHF 9'216.06 über dem Budgetwert.

Bestand SF CHF 270'849.34

## SF Forstwirtschaft

Die Forstwirtschaft (Funktion 8200) schliesst mit einem **Ertragsüberschuss** von **CHF 144.10** ab. Budgetiert wurde ein Ertragsüberschuss von CHF 100.00. Die Positionen bewegen sich im Rahmen des Budgets.

Bestand SF CHF 26'470.40

## Abschreibungen

Das am 1.1.2016 bestehende Verwaltungsvermögen wurde zu Buchwerten in HRM2 übernommen und beträgt CHF 1'323'303.45. Dieses wird innert 12 Jahren linear abgeschrieben, was einen jährlichen Abschreibungssatz von 8,33 % oder CHF 110'275.30 pro Jahr ergibt.

Die gesamten Abschreibungen liegen um CHF 28'494.50 unter dem budgetierten Wert.

## Steuern (Fiskalertrag)

Steueranlage: 1,65-fache der einfachen Steuer  
Liegenschaftssteuer: 1,0 ‰ des amtlichen Wertes

Die Einkommenssteuern der natürlichen Personen sind gegenüber dem Budget um 2,4 % (CHF 101'078.00) und gegenüber der Vorjahresrechnung um 1,7 % (CHF 72'872.65) gestiegen.

Die Gewinnsteuern liegen 36,5 % (CHF 138'834.40) über dem Budget und 6,1 % (CHF 30'051.30) höher als in der Jahresrechnung 2024.

## Investitionsrechnung

### Aktivierungsgrenze

Der Gemeinderat belastet einzelne Investitionen ab **CHF 30'000.00** der Investitionsrechnung. Er verfolgt dabei eine konstante Praxis.

### Investitionsrechnung

Im Jahr 2025 wurden Nettoinvestitionen von CHF 4'759'707.80 vorgenommen. Budgetiert wurden Nettoinvestitionen von CHF 6'220'000.00.

<b>Projekte Steuerhaushalt</b>	<b>Ausgaben</b>	<b>Einnahmen</b>	<b>Netto</b>
Parkplätze und Bushaltestelle Gemeindehaus	24'704.60		24'704.60
Mehrzweckhalle	4'808'581.90		4'808'581.90
Sanierung Kugelfang	3'689.45	476'348.00	-472'658.55
Ersatz Poolsauger Schwimmbad	31'666.80		31'666.80
Rückzahlung Darlehen Sportvereine		5'000.00	-5'000.00
Hofmattstrasse, Sanierung	4'180.40		4'180.40
Umsetzung Tempo 30-Zonen	16'294.60		16'294.60
Signalisation Tempo 30-Zonen	44'499.95		44'499.95
Teilortsplanungsrevision 2025	17'663.65		17'663.65
<b>Total Steuerhaushalt</b>	<b>4'951'281.35</b>	<b>481'348.00</b>	<b>4'469'933.35</b>

<b>Projekte Wasserversorgung</b>	<b>Ausgaben</b>	<b>Einnahmen</b>	<b>Netto</b>
Hofmattstrasse, Sanierung		2'775.20	-2'775.20
Willadingenstrasse 2. Teil, Sanierung		11'100.85	-11'100.85
Moosstrasse, Sanierung	245'428.20		245'428.20
Mühlemattweg, Sanierung	54'027.35		54'027.35
<b>Total Wasserversorgung</b>	<b>299'455.55</b>	<b>13'876.05</b>	<b>285'579.50</b>

<b>Projekte Abwasserentsorgung</b>	<b>Ausgaben</b>	<b>Einnahmen</b>	<b>Netto</b>
Zustandsaufnahme privater Abwasseranlagen	4'194.95		4'194.95
<b>Total Abwasserentsorgung</b>	<b>4'194.95</b>		<b>4'194.95</b>

<b>Gesamtinvestition</b>	<b>5'254'931.85</b>	<b>495'224.05</b>	<b>4'759'707.80</b>
--------------------------	---------------------	-------------------	---------------------

## Bilanz

### **Neubewertungsreserven Finanzvermögen**

Das Finanzvermögen wurde gemäss Anhang 1 zu Art. 81 Absatz 3 Ziffer 3 der Gemeindeverordnung neu bewertet. Wertvermindierungen können der Schwankungsreserve entnommen werden. Aufwertungen sind erfolgswirksam. Die Schwankungsreserve beträgt per 31.12.2025 CHF 61'524.05.

Die Bilanzwerte haben sich im Jahr 2025 wie folgt verändert:

	<b>01.01.2025</b>	<b>31.12.2025</b>	<b>Veränderung</b>
<b>Aktiven</b>	<b>19'146'830.05</b>	<b>23'190'142.81</b>	<b>4'043'312.76</b>
Finanzvermögen	9'491'213.57	9'101'824.03	-389'389.54
Verwaltungsvermögen	9'655'616.48	14'088'318.78	4'432'702.30
<b>Passiven</b>	<b>19'146'830.05</b>	<b>23'190'142.81</b>	<b>4'043'312.76</b>
Fremdkapital	4'631'426.24	7'893'701.77	3'262'275.53
Eigenkapital	14'515'403.81	15'296'441.04	781'037.23

## Nachkredite

Es werden nur Nachkredite grösser CHF 5'000.00 aufgeführt.

Total: CHF 1'086'331.91

davon:

gebunden	CHF	962'410.08
GR Kompetenz	CHF	123'921.83
von GV zu beschliessen	CHF	0.00

## ECKDATEN

	Rechnung 2025	Budget 2025	Rechnung 2024
Jahresergebnis ER Gesamthaushalt	235'242.90	-519'430.00	179'654.08
Jahresergebnis ER Allgemeiner Haushalt	0.00	-493'780.00	0.00
Jahresergebnis gesetzliche Spezialfinanzierungen	235'242.90	-25'650.00	179'654.08
Steuerertrag natürli- che Personen	4'829'580.35	4'596'600.00	4'662'960.30
Steuerertrag juristi- sche Personen	517'958.00	382'000.00	493'602.50
Liegenschaftssteuer	498'823.85	490'000.00	474'259.55
Nettoinvestitionen	4'759'707.80	6'220'000.00	2'334'523.85
Bestand Finanzver- mögen	9'101'824.03		9'491'213.57
Bestand Verwaltungsver- mögen Gesamthaushalt	14'088'318.78		9'655'616.48
Bestand Verwaltungsver- mögen Allgemeiner Haus- halt	9'272'626.23		5'064'574.88
Bestand Verwaltungsver- mögen Spezialfinanzierun- gen	4'815'692.55		4'591'041.60
Fremdkapital	7'893'701.77		4'631'426.24
Eigenkapital	15'296'441.04		14'515'403.81
Reserven	2'700'156.92		2'241'345.44

Kto.	Erfolgsrechnung	Rechnung 2025		Budget 2025		Rechnung 2024	
Nr.		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
	<b>TOTAL AUFWAND UND ERTRAG</b>	<b>10'361'216.54</b>	<b>10'361'216.54</b>	<b>9'942'180</b>	<b>9'448'400</b>	<b>9'772'783.85</b>	<b>9'772'783.85</b>
	Ertrags- bzw. Aufwandüberschuss	0.00			-493'780	0.00	
<b>0</b>	<b>ALLGEMEINE VERWALTUNG</b>	<b>1'158'832.35</b>	<b>420'686.10</b>	<b>1'148'350</b>	<b>413'400</b>	<b>1'092'671.47</b>	<b>417'323.60</b>
	Nettoaufwand		738'146.25		734'950		675'347.87
0110	Legislative	23'457.75		24'900		30'362.90	
0120	Exekutive	130'219.85		114'000		121'279.05	
0220	Allgemeine Dienste	954'126.75	403'886.10	935'600	396'600	898'007.39	400'523.60
0290	Verwaltungs- liegenschaften	51'028.00	16'800.00	73'850	16'800	43'022.13	16'800.00
<b>1</b>	<b>ÖFFENTLICHE SICHERHEIT UND ORDNUNG</b>	<b>297'238.20</b>	<b>187'847.35</b>	<b>323'200</b>	<b>198'750</b>	<b>265'690.14</b>	<b>170'304.43</b>
	Nettoaufwand		109'390.85		124'450		95'385.71
1110	Polizei	5'615.00		5'200		5'145.10	
1400	Allg. Rechtswesen	63'144.95	41'914.00	52'800	35'000	53'228.03	37'924.48
1500	Feuerwehr	139'233.35	139'233.35	160'200	160'200	128'700.55	128'700.55
1610	Militär	17'612.45		9'000		23'375.26	679.40
1620	Zivilschutz	71'632.45	6'700.00	90'000	3'550	55'241.20	3'000.00
1627	Reg. Führungsstab			6'000			
<b>2</b>	<b>BILDUNG</b>	<b>3'221'962.92</b>	<b>1'034'487.95</b>	<b>3'146'500</b>	<b>966'000</b>	<b>3'036'736.47</b>	<b>997'820.03</b>
	Nettoaufwand		2'187'474.97		2'180'500		2'038'916.44
2110	Kindergarten	230'785.30	82'166.00	224'500	69'000	212'219.15	77'591.50
2120	Primarstufe	1'032'669.95	318'183.50	983'100	308'000	971'696.10	331'509.00
2130	Sekundarstufe 1	580'432.75	182'468.25	531'900	163'000	511'300.20	134'801.00
2140	Musikschulen	33'396.83		25'000		30'581.52	
2170	Schulliegenschaften	1'101'103.54	451'670.20	1'104'900	426'000	1'094'573.15	453'918.53
2180	Tagesbetreuung	45'791.80		26'700		29'970.95	
2190	Schulleitung / - verwaltung	104'003.20		105'300		90'126.60	
2192	Schulbibliothek	648.55		800		236.75	
2195	Schülertransporte	50'279.95		82'300		49'866.20	
2196	Elternmitarbeit	211.30		600		-1'571.55	
2197	Schulsozialarbeit	42'639.75		60'400		47'737.40	
2990	10. Schuljahr			1'000			

<b>3</b>	<b>KULTUR, SPORT UND FREIZEIT</b>	<b>515'415.69</b>	<b>289'537.85</b>	<b>540'000</b>	<b>256'000</b>	<b>548'269.45</b>	<b>266'870.95</b>
	Nettoaufwand		225'877.84		284'000		281'398.50
3210	Bibliothek	30'285.45		32'700		27'898.60	
3220	Konzert und Theater	6'500.00		6'500		6'500.00	
3290	Übrige Kultur	53'057.20	19'424.75	47'300	9'000	66'870.45	23'625.20
3320	Massenmedien	23'284.05		32'000		23'341.55	
3410	Schwimmbad	388'928.59	265'022.30	406'000	242'500	410'224.95	238'438.75
3411	Sport	580.00		1'000		580.00	
3420	Freizeit	12'780.40	5'090.80	14'500	4'500	12'853.90	4'807.00
<b>4</b>	<b>GESUNDHEIT</b>	<b>8'115.20</b>	<b>0.00</b>	<b>9'500</b>	<b>0</b>	<b>7'675.00</b>	<b>0.00</b>
	Nettoaufwand		8'115.20		9'500		7'675.00
4210	Ambulante Kranken- pflege	150.00		100		150.00	
4330	Schulgesundheits- dienst	738.20		2'000		262.05	
4331	Schulzahnpflege	7'227.00		7'400		7'262.95	
<b>5</b>	<b>SOZIALE SICHERHEIT</b>	<b>1'991'662.30</b>	<b>89'383.97</b>	<b>2'162'150</b>	<b>96'900</b>	<b>1'959'805.05</b>	<b>104'508.09</b>
	Nettoaufwand		1'902'278.33		2'065'250		1'855'296.96
5310	AHV-Zweigstelle	45'000.00	11'701.00	45'000	11'900	45'000.00	11'834.00
5320	Beitrag an Kanton für die EL	500'196.00		547'800		519'659.00	
5410	Beitrag an Kanton für Familienzulagen	10'632.00		11'200		7'704.00	
5440	Jugendschutz	666.00		700		940.00	
5444	Jugendarbeit	8'143.30		8'200		8'143.30	
5451	Kinderkrippen + -horte	90'320.25	77'682.97	112'000	85'000	103'476.60	92'674.09
5458	Tageselternverein	50.00		50		50.00	
5790	Sozialhilfe	2'945.65		3'000		2'690.60	
5796	Reg. Sozialdienst	21'424.95		51'300		25'330.85	
5799	Lastenausgleich So- ziales	1'312'284.15		1'382'900		1'246'810.70	
<b>6</b>	<b>VERKEHR</b>	<b>538'161.90</b>	<b>53'906.65</b>	<b>600'100</b>	<b>45'700</b>	<b>544'212.74</b>	<b>53'173.10</b>
	Nettoaufwand		484'255.25		554'400		491'039.64
6150	Gemeindestrassen	301'643.35	33'094.65	354'100	28'300	319'378.49	34'959.30
6220	Regionalverkehr	4'017.60		10'000		4'315.20	
6290	Öffentlicher Verkehr	13'823.95	14'428.00	11'000	12'000	12'177.75	12'683.80
6291	Gemeindeanteil ÖV	218'677.00	6'384.00	225'000	5'400	208'341.30	5'530.00

<b>7</b>	<b>UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG</b>	<b>1'499'688.05</b>	<b>1'382'091.77</b>	<b>1'330'350</b>	<b>1'200'950</b>	<b>1'491'122.16</b>	<b>1'365'338.61</b>
	Nettoaufwand		117'596.28		129'400		125'783.55
7101	Wasserversorgung	527'967.10	527'967.10	444'300	444'300	490'860.31	490'860.31
7201	Abwasserentsorgung	546'353.20	546'353.20	487'450	487'450	492'370.45	492'370.45
7301	Abfall	275'986.82	275'986.82	269'200	269'200	278'015.85	278'015.85
7410	Gewässerverbauungen	21'336.88	30'904.15	19'800		15'206.05	
7450	Naturgefahren					7'874.00	4'327.00
7710	Friedhof und Bestattung					3'002.20	
7716	Reg. Friedhoforganisation	56'990.80		51'400		52'964.25	
7792	Hundetoiletten	8'546.55	880.50	11'200		6'135.25	
7900	Raumordnung allgem.	47'042.90		32'000		29'812.90	
7907	Regionalkonferenzen	15'463.80		15'000		15'115.90	
7909	Mehrwertabgaben					99'765.00	99'765.00
<b>8</b>	<b>VOLKSWIRTSCHAFT</b>	<b>2'856.60</b>	<b>574.60</b>	<b>3'500</b>	<b>600</b>	<b>3'135.30</b>	<b>748.70</b>
	Nettoaufwand		2'282.00		2'900		2'386.60
8140	Produktionsverbesserungen Pflanzen	2'282.00		2'900		2'386.60	
8200	Forstwirtschaft	574.60	574.60	600	600	748.70	748.70
<b>9</b>	<b>FINANZEN UND STEUERN</b>	<b>1'127'283.33</b>	<b>6'902'700.30</b>	<b>678'530</b>	<b>6'270'100</b>	<b>823'466.07</b>	<b>6'396'696.34</b>
	Nettoertrag	5'775'416.97		5'591'570		5'573'230.27	
9100	Allg. Gemeindesteuern	40'381.20	5'347'916.15	30'000	4'993'600	42'882.85	5'161'711.80
9101	Sondersteuern	1'197.55	428'990.05	1'000	180'000	5'938.90	219'268.05
9102	Liegenschafts-steuern	225.45	498'830.05	200	490'100	100.45	474'259.55
9103	Hundesteuern	70.00	12'740.00	100	13'000	70.00	13'020.00
9300	Finanz- und Lastenausgleich	408'931.00	395'744.00	408'600	391'500	409'603.00	319'437.00
9500	Erbschafts- und Schenkungssteuern		29'008.50		15'000		28'897.50
9610	Zinsen	80'510.70	40'139.85	78'300	22'900	41'421.90	34'323.69
9630	Liegenschaften des Finanzvermögens	33'380.65	55'526.40	49'030	69'400	26'973.80	51'053.30
9690	Finanzvermögen	-6'499.95		1'000		-8'137.60	
9710	Rückverteilung CO2-Abgabe				800		920.15
9900	Einlage in finanzpolitische Reserven	458'811.48				194'337.47	
9901	Abschreibungen best. Verwaltungsvermögen	110'275.25	34'097.55	110'300	34'100	110'275.30	34'097.55
9950	Neutrale Aufwendungen und Erträge		59'707.75		59'700		59'707.75

<b>Konto Nr.</b>	<b>BILANZ</b>	<b>Bestand per 01.01.2025</b>	<b>Veränderung</b>	<b>Bestand per 31.12.2025</b>
<b>1</b>	<b>A K T I V E N</b>	<b>19'146'830.05</b>	<b>4'043'312.76</b>	<b>23'190'142.81</b>
<b>10</b>	<b>Finanzvermögen</b>	<b>9'491'213.57</b>	<b>-389'389.54</b>	<b>9'101'824.03</b>
100	Flüssige Mittel	4'903'650.72	-181'129.86	4'722'520.86
101	Guthaben	2'917'441.38	-92'384.11	2'825'057.27
102	Kurzfristige Finanzanlagen	500'000.00	0.00	500'000.00
104	Aktive Rechnungsabgrenzungen	333'695.10	-59'077.97	274'617.13
107	Finanzanlagen	372'004.37	-56'797.60	315'206.77
108	Sachanlagen FV	464'422.00	0.00	464'422.00
<b>14</b>	<b>Verwaltungsvermögen</b>	<b>9'655'616.48</b>	<b>4'432'702.30</b>	<b>14'088'318.78</b>
140	Sachanlagen VV	9'583'572.53	4'449'314.20	14'032'886.73
142	Immaterielle Anlagen	57'033.95	-11'611.90	45'422.05
144	Darlehen	15'000.00	-5'000.00	10'000.00
145	Beteiligungen, Grundkapitalien	10.00	0.00	10.00
<b>2</b>	<b>P A S S I V E N</b>	<b>19'146'830.05</b>	<b>4'043'312.76</b>	<b>23'190'142.81</b>
<b>20</b>	<b>Fremdkapital</b>	<b>4'631'426.24</b>	<b>3'262'275.53</b>	<b>7'893'701.77</b>
200	Laufende Verpflichtungen	479'365.17	189'430.43	668'795.60
201	Kurzfristige Finanzanlagen	0.00	1'000'000.00	1'000'000.00
204	Passive Rechnungsabgrenzungen	39'887.85	74'128.75	114'016.60
205	Kurzfristige Rückstellungen	0.00	0.00	0.00
206	Langfristige Finanzverbindlichkeiten	4'000'000.00	2'000'000.00	6'000'000.00
209	Verbindlichkeiten gegenüber Spezialfinanzierungen und Fonds im Fremdkapital	112'173.22	-1'283.65	110'889.57
<b>29</b>	<b>Eigenkapital</b>	<b>14'515'403.81</b>	<b>781'037.23</b>	<b>15'296'441.04</b>
290	Verpflichtungen (+) bzw. Vorschüsse (-) gegenüber Spezialfinanzierungen	3'905'702.61	235'242.90	4'140'945.51
293	Vorfinanzierungen	4'391'284.00	146'690.60	4'537'974.60
294	Reserven	2'241'345.44	458'811.48	2'700'156.92
296	Neubewertungsreserve FV	121'231.80	-59'707.75	61'524.05
299	Bilanzüberschuss / -fehlbetrag (-)	3'855'839.96	0.00	3'855'839.96

Das Rechnungsprüfungsorgan und der Gemeinderat haben die Jahresrechnung 2025 geprüft und für richtig befunden.

### **Antrag des Gemeinderats**

Der Gemeinderat beantragt der Einwohnergemeindeversammlung die Jahresrechnung 2025 mit einem Ertragsüberschuss des Gesamthaushalts von CHF 235'242.90 zu genehmigen. Nachkredite sind keine zu genehmigen.

---

## 2. Informationen

Die Gemeinderatsmitglieder informieren die Versammlung über wichtige Themen. Folgende Informationen sind vorgesehen:

- Kurzpublikationen D'Region
- MZH Bläji
- Bauprojekt Bern-Zürichstrasse
- Deckbelag Moosstrasse
- Datenschutzbericht
- Informationen aus den Ressorts

---

## 3. Unvorhergesehenes

Aus der Versammlung.

---

**Sämtliche Unterlagen zu den Geschäften liegen bei der Gemeindeverwaltung 30 Tage vor der Gemeindeversammlung öffentlich auf und sind auf der Homepage [www.koppigen.ch](http://www.koppigen.ch) aufgeschaltet.**

Wir freuen uns, interessierte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger an der Gemeindeversammlung begrüßen zu dürfen.

Gemeinderat Koppigen

---

## **INFORMATIONEN**

### **Abstimmungsdaten 2026**

- 14. Juni 2026
- 27. September 2026
- 29. November 2026

Das Stimmmaterial kann per Post retourniert oder bis spätestens um 10:00 Uhr am Tag der Abstimmung in den Briefkasten der Gemeindeverwaltung, Utzenstorfstrasse 3, 3425 Koppigen, eingeworfen werden.

### **Wie stimme ich brieflich ab?**

Füllen Sie den Stimmzettel **eigenhändig/handschriftlich** (nicht mit Schreibmaschine) mit Ja oder Nein in die dafür vorgesehenen Antwortfelder aus. Sie dürfen das Feld auch leer lassen. Legen Sie den/die ausgefüllten Stimmzettel in das **separate Stimmkuvert** und kleben Sie dieses zu. **Unterschreiben** Sie die **Ausweiskarte** im dafür vorgesehenen Feld. Wenn Unterschriften auf den Stimmausweisen fehlen, sind diese Stimmabgaben leider ungültig.

Anschliessend legen Sie das zugeklebte Stimmkuvert zusammen mit der unterschriebenen Ausweiskarte so in das Antwortkuvert, dass die Anschrift der Gemeindeverwaltung im Fenster ersichtlich ist. Achtung: Pro Person ein Kuvert!

---

### **Anpflanzen und Zurückschneiden von Bäumen, Grünhecken, Sträuchern und landwirtschaftlichen Kulturen entlang von öffentlichen Strassen; Einfriedungen**

Die Strassenanstösser/innen werden ersucht, bezüglich Bepflanzungen und Einfriedungen an öffentlichen Strassen folgende **Hinweise** auf die geltenden gesetzlichen Bestimmungen zu beachten:

Bäume, Sträucher und Anpflanzungen, die zu nahe an Strassen stehen oder in den Strassenraum hineinragen, gefährden die Verkehrsteilnehmenden, aber auch Kinder und Erwachsene, die aus verdeckten Standorten unvermittelt auf die Strasse treten. Zur Verhinderung derartiger Verkehrsgefährdungen schreiben das Strassengesetz sowie die Strassenverordnung unter anderem vor:

- Hecken, Sträucher, landwirtschaftliche Kulturen und nicht hochstämmige Bäume müssen seitlich mindestens 50 cm Abstand vom Fahrbahnrand haben.
- Überhängende Äste dürfen nicht in den über der Strasse freizuhaltenen Luftraum von 4.50 m Höhe hineinragen.
- Über Geh- und Radwegen muss mindestens eine Höhe von 2.50 m freigehalten werden. Bei Radwegen ist ausserdem ein seitlicher Abstand von 50 cm freizuhalten.
- Die Wirkung der Strassenbeleuchtung darf nicht beeinträchtigt werden.
- An **unübersichtlichen Strassenstellen** dürfen Einfriedungen und Zäune die Fahrbahn um höchstens 60 cm überragen.

- Für die nicht hochstämmigen Bäume, Hecken, Sträucher, landwirtschaftlichen Kulturen und dergleichen gelten die Vorschriften über Einfriedungen. Danach müssen solche Pflanzen bis zu einer Höhe von 1.20 m einen Strassenabstand von 50 cm ab Fahrbahnrand einhalten. Sind sie höher, so müssen sie um ihre Mehrhöhe zurückversetzt werden.
- Der Geltungsbereich erstreckt sich auch auf bestehende solche Pflanzen.
- Vorbehalten bleiben strengere Gemeindevorschriften.

Die Strassenanstösser/innen werden hiermit ersucht, die Äste und andere Bepflanzungen **alljährlich bis zum 31. Mai** und im Verlaufe des Jahres nötigenfalls erneut auf das vorgeschriebene Lichtmass zurückzuschneiden.

An unübersichtlichen Strassenstellen sind Bäume, Grünhecken, Sträucher, gärtnerische und landwirtschaftliche Kulturen (z.B. Mais) in einem **genügend grossen Abstand gegenüber der Fahrbahn** anzupflanzen, damit sie nicht zurückgeschnitten bzw. vorzeitig gemäht werden müssen.

Die Grundeigentümer/innen entlang von Gemeindestrassen und von öffentlichen Strassen haben Bäume und grössere Äste, welche dem Wind und den Witterungseinflüssen nicht genügend Widerstand leisten und auf die Verkehrsfläche stürzen können, rechtzeitig zu beseitigen. Sie haben die Verkehrsfläche von heruntergefallenem Reisig und Laub zu reinigen.

Entlang von Kantonsstrassen obliegt einzig die vorsorgliche Waldpflege dem Tiefbauamt des Kantons Bern. Im Übrigen sind auch entlang der Kantonsstrassen die Grundeigentümer/innen verantwortlich.

Der zuständige Strasseninspektor des Tiefbauamts des Kantons Bern oder das zuständige Gemeindeorgan sind gerne zu näherer Auskunft bereit. Bei Missachtung der obengenannten Bestimmungen werden die Organe der Strassenbaupolizei von Gemeinde und Kanton das Verfahren zur Wiederherstellung des rechtmässigen Zustandes einleiten.

**Der Gemeinderat Koppigen bittet deshalb alle Strassenanstösser/innen, die oben stehenden Vorschriften zu beachten.**

### **Regionale Kommission für Altersfragen**

Sekretariat

Monika Reinhard

Utzenstorfstrasse 3

3425 Koppigen

034 413 88 88

[monika.reinhard@koppigen.ch](mailto:monika.reinhard@koppigen.ch)



### **Projekt «Ich für dich, du für mich»**

Möchten Sie gerne Senioren: innen im Alltag unterstützen? Oder benötigen Sie selbst Hilfe bei Arbeiten im Alltag? Gerne möchten wir Sie auf unser Angebot: «Ich für dich, du für mich» aufmerksam machen.

#### **Dienstleistungsangebot für Senioren: innen**

- allgemeine Haushaltarbeiten
- Haustiere betreuen
- Auto waschen/putzen, Velo putzen
- leichte Umgebungs- und Gartenarbeiten
- Botengänge
- Kontakte (bspw. vorlesen, spielen, spazieren)
- PC-/Handy-Unterstützung
- Unterstützung in administrativen Aufgaben
- Fahrdienst
- Begleitung an kulturelle Anlässe (Konzerte, Theater, Ausstellungen usw.)

Haben Sie eine Tätigkeit gesehen, die Sie interessiert und mit welcher Sie gerne jemanden unterstützen würden? Oder haben Sie etwas gefunden, wobei Sie Hilfe benötigen könnten? Wenn ja, Anmeldungen sind herzlich willkommen. Melden Sie sich dafür beim Sekretariat der Regionalen Kommission für Altersfragen.

Das Angebot gilt für die Gemeinden Alchenstorf, Ersigen, Heimiswil, Hellsau, Höchstetten, Koppigen, Rumendingen, Willadingen und Wynigen.

Die Dienstleistung wird durch die Beziehenden direkt mit CHF 10.00 pro Stunde entschädigt. Versicherung, insbesondere Haftpflicht und Unfall, ist Sache der Privatpersonen. Die Kommission kann in keinem Fall haftbar gemacht werden.

Kontakt:

Regionale Kommission für Altersfragen

Utzenstorfstrasse 3

3425 Koppigen

034 413 88 88

[monika.reinhard@koppigen.ch](mailto:monika.reinhard@koppigen.ch)

Regionale Kommission für Altersfragen der Gemeinden Alchenstorf, Ersigen, Heimiswil, Hellsau, Höchstetten, Koppigen, Rumendingen, Willadingen und Wynigen